

## 1. Zakres

- 1.1. Niniejsze warunki ogólne sprzedaży towarów („**Warunki**”) obowiązują dla sprzedaży przez Eaton (oraz każdej spółki należącej do Grupy Eaton lub Podmiotów Stowarzyszonych, zwanej dalej „**Eaton**”) produktów Eaton („**Dostawy**”) osobie lub podmiotowi składającemu w Eaton zamówienie przyjęte przez Eaton zgodnie z niniejszymi Warunkami („**Nabywca**”). Nabywca i Eaton są zwani dalej łącznie „**Stronami**” i indywidualnie „**Stroną**”.
- 1.2. Zamówienie zakupu jest wiążące dopiero po jego potwierdzeniu na piśmie przez Eaton. Umowa sprzedaży Dostaw między Eaton a Nabywcą zawarta zgodnie z niniejszymi Warunkami wchodzi w życie dopiero po potwierdzeniu przez Eaton na piśmie zamówienia(ń) zakupu złożonego(ych) przez Nabywcę na Dostawy („**Potwierdzenie Zamówienia**”).
- 1.3. Niezależnie od wszelkich postanowień o treści przeciwnej zawartych w standardowych warunkach zakupu Nabywcy, w Zamówieniu Zakupu, korespondencji lub w innej formie potwierdzenia Zamówienia Zakupu, Nabywca podlega niniejszym Warunkom z wykluczeniem innych warunków, które zostają niniejszym jednoznacznie odrzucone i wyłączone.
- 1.4. Wszelkie zmiany niniejszych Warunków wymagają uzgodnienia w formie pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela Eaton pod rygorem nieważności. Wcześniejsze transakcje, wykorzystanie ani historia użytkowania nie mają zastosowania dla określenia warunków niniejszych Warunków, nawet jeśli strona odbierająca lub wyrażająca zgodę posiada wiedzę o wynikach i możliwościach składania sprzeciwu.
- 1.5. Zakres sprzedaży (ilość, numer(y) części, cena(y) i opis Dostaw) określa się w Potwierdzeniu Zamówienia.

## 2. Cena, warunki płatności i kompensaty

- 2.1. O ile Strony nie ustaliły inaczej w formie pisemnej, cenę Dostaw określa się w Potwierdzeniu Zamówienia lub, jeśli cena nie

została określona w taki sposób, jest ona określona w opublikowanym cenniku Eaton obowiązującym na dzień Potwierdzenia Zamówienia.

- 2.2. O ile Eaton nie wyrazi zgody na piśmie na inne warunki, obowiązują ceny zawierające koszty dostawy zgodnie z paragrafem 4.1.
- 2.3. Zamówienia o wartości jednostkowej mniejszej niż PLN pięć tysięcy (5000) będą, niezależnie od warunków dostaw Incoterm określonych w paragrafie 4, realizowane na koszt Nabywcy, chyba, że Eaton w Potwierdzeniu Zamówienia określi inne warunki.
- 2.4. Cena nie obejmuje podatku od towarów i usług ani innych obowiązujących podatków, które Nabywca jest zobowiązany pokrywać dodatkowo, gdy są należne w momencie zapłaty za Dostawy.
- 2.5. Eaton wystawia fakturę za Dostawy w momencie jej wysyłki. Cena jest należna bez żadnych potrąceń ani kompensat na rachunek bankowy Eaton w terminie trzydziestu (30) dni od daty faktury, chyba że w Potwierdzeniu Zamówienia określono inny termin. Terminowe regulowanie płatności stanowi istotny warunek współpracy. W przypadku, gdy termin płatności obliczony zgodnie z niniejszym paragrafem 2 pkt 4 przypada w niedzielę lub dzień ustawowo wolny od pracy, płatność jest należna w kolejny pierwszy dzień roboczy przypadający po takiej niedzieli lub dniu wolnym. Płatność uznaje się za dokonaną dopiero w momencie uznania na rachunku Eaton pełnej kwoty należnej w środkach bezpośrednio dostępnych.
- 2.6. W przypadku, gdy Nabywca nie dokonuje płatności w sposób terminowy zgodnie z niniejszymi Warunkami, Eaton przysługuje prawo bez uszczerbku dla pozostałych swoich praw do (i) zawieszenia wykonania swoich obowiązków wynikających z niniejszych Warunków do czasu dokonania takiej płatności, (ii) naliczenia odsetek ustawowych od zaległego kwot, w stawce wynikającej z właściwego rozporządzenia Rady Ministrów, od terminu płatności do daty otrzymania pełnej wpłaty.

- 2.7. Eaton przysługuje prawo wg własnego uznania do każdorazowego potrącania płatności ze strony Eaton na rzecz Nabywcy z należnościami ze strony Nabywcy. Nabywcy nie przysługuje prawo do potrącania płatności należnych Eaton ze strony Nabywcy bez uprzedniej pisemnej zgody Eaton.

- 2.8. Potwierdzenie każdego zamówienia wymaga spełnienia przez Nabywcę wymogów kredytowych Eaton. Warunki płatności mogą ulegać zmianie, jeśli Nabywca nie spełni tych wymogów. Eaton zastrzega sobie prawo do wymagania w w każdej chwili pełnej lub częściowej płatności przed przystąpieniem do sprzedaży, jeśli w ocenie Eaton sytuacja finansowa Nabywcy nie uzasadnia utrzymania dotychczasowych warunków płatności.

### 3. Minimalne wartości zamówień

W przypadku zamówień o wartości poniżej PLN tysiąc (1000) nalicza się opłatę wysyłkową i administracyjną w wysokości dziesięciu procent (10%) wartości zamówienia. Minimalna wartość takiej opłaty wynosi PLN sto (100) chyba że Eaton w Potwierdzeniu Zamówienia określi inne warunki.

### 4. Dostawy

- 4.1. O ile Eaton nie uzgodni inaczej na piśmie lub określi w Potwierdzeniu Zamówienia (dla Zamówień o wartość mniejszej niż PLN pięć tysięcy (5000)), dostawy są realizowane:
  - 4.1.1. dla dostaw transportem lądowym wg warunków CPT (Incoterms 2010) do magazynu Odbiorcy, lub
  - 4.1.2. dla dostaw transportem morskim i powietrznym wg warunków FCA (Incoterms 2010) do miejsca pierwszego załadunku lub składowania uzgodnionego pisemnie między stronami.
- 4.2. Daty Dostaw przekazywane Nabywcy stanowią wyłącznie terminy przybliżone i nie stanowią warunków bezwzględnych. Eaton nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia Dostaw, niezależnie od przyczyny takich opóźnień. W

przypadku niewyznaczenia terminu Dostawy jest ona jest realizowana w rozsądnym terminie.

- 4.3. Jeśli Eaton uznaje, że nastąpiła niepełna Dostawa, Eaton przysługuje prawo wg własnego uznania do:
  - 4.3.1. uzupełnienia brakującej Dostawy przez wysłanie Nabywcy Dostaw, które zdaniem Eaton nie zostały wcześniej dostarczone; lub
  - 4.3.2. przyznania Nabywcy kredytu w związku z taką Dostawą.
- 4.4. Zobowiązania Eaton z powyższego tytułu są ograniczone do uzupełnienia Dostawy lub przyznania kredytu.
- 4.5. W przypadku dostawy Produktów partiami, każda dostawa stanowi oddzielny kontrakt i wadliwa realizacja dostawy przez Eaton dla jednej lub większej ilości partii zgodnie z niniejszymi Warunkami nie upoważnia Nabywcy do wypowiedzenia niniejszych Warunków w całości.
- 4.6. W przypadku niedostarczenia przez Eaton Dostaw, niezależnie od przyczyny (innej niż z winy Nabywcy), i wynikającego stąd zobowiązania Eaton w stosunku do Nabywcy, zobowiązanie Eaton jest ograniczone do ewentualnej różnicy między kosztami poniesionymi przez Nabywcę w związku z zakupem podobnych towarów (najtańszych dostępnych na rynku) w celu zastąpienia niedostarczonych towarów a ceną Dostaw.
- 4.7. Jeśli Nabywca nie odbiera Dostawy lub nie przekazuje Eaton odpowiednich instrukcji dotyczących dostawy w terminie określonym dla Dostawy (inaczej niż z przyczyny będącej poza rozsądną kontrolą Nabywcy lub z winy Eaton) wówczas, bez uszczerbku dla innych praw lub środków zaradczych dostępnych Eaton, Eaton przysługuje prawo do:
  - 4.7.1. wymagania uzasadnionej płatności, co obejmuje m.in. cenę sprzedaży, oraz dodatkowe wydatki lub koszty wynikające z takiego opóźnienia;
  - 4.7.2. przechowania Dostaw do czasu ich faktycznego dostarczenia oraz obciążenia Nabywcy rozsądnymi kosztami

- magazynowania (obejmującymi przenoszenie i ubezpieczenie); lub
- 4.7.3. sprzedaży Dostaw po najwyższej cenie możliwej do uzyskania w danych okolicznościach oraz (po odjęciu wszystkich rozsądnych kosztów magazynowania i sprzedaży) wypłacenia Nabywcy nadwyżki ponad cenę wynikającą z niniejszych Warunków lub obciążenia Nabywcy w związku z uzyskaną ceną niższą niż cena wynikająca z niniejszych Warunków; oraz
- 4.7.4. płatności wszystkich kwot opisanych w podpunktach 4.7.1, 4.7.2 lub 4.7.3 będą należne ze strony Nabywcy w terminie trzydziestu (30) dni od daty faktury wystawionej przez Eaton.
- 4.8. Jeśli Eaton przechowuje Dostawy opisane w paragrafie 4 pkt 7 w imieniu Nabywcy przez okres dłuższy niż 3 (trzy) miesiące od terminu Dostawy, Eaton przysługuje prawo do rozwiązania umowy w zakresie dotyczącym takiej Dostawy. Jeśli część ceny za takie Dostawy została zapłacona przez Nabywcę przed takim rozwiązaniem umowy, Eaton jest zobowiązane zwrócić takie kwoty po potrąceniu wszystkich kosztów poniesionych przez Eaton w związku z takimi Dostawami przed rozwiązaniem.
- 4.9. Nabywca jest zobowiązany przekazać wszelkie informacje i dokumenty wymagane w związku z eksportem, transportem i importem.
- 5. Tytuł własności i ryzyko**
- 5.1. Eaton zachowuje tytuł własności do wszystkich Dostaw do czasu pełnej zapłaty wszystkich kwot należnych Eaton w związku z takimi Dostawami łącznie z ewentualnymi opłatami lub odsetkami.
- 5.2. Do czasu przeniesienia tytułu własności do Dostaw na Nabywcę Nabywca jest zobowiązany do podjęcia wszelkich rozsądnych środków w celu zachowania Dostaw w odpowiednim stanie spełniającym uzasadnione wymogi Eaton.
- 5.3. Nabywcy nie przysługuje prawo do zastawiania ani innego obciążania w ramach zabezpieczenia zadłużenia żadnych Dostaw, które pozostają własnością Eaton. Jeśli mimo to Nabywca ustanawia taki zastaw, wszystkie kwoty należne Eaton ze strony Nabywcy stają się natychmiast płatne bez uszczerbku dla pozostałych praw i środków zaradczych przysługujących Eaton.
- 5.4. W zakresie, w jakim ewentualne postanowienia zapewniające zabezpieczenie Eaton są nieważne zgodnie z przepisami prawa obowiązującego w miejscu, w którym Dostawy zatrzymane przez Eaton są przechowywane, uznaje się, że Nabywca i Eaton uzgodnili inne zabezpieczenia, które są dozwolone zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i które dają Eaton podobne zabezpieczenie. Nabywca jest zobowiązany podjąć wszelkie środki i działania konieczne do przyznania i utrzymania zabezpieczeń dla korzyści Eaton.
- 5.5. Ryzyko utraty lub uszkodzenia Dostaw przechodzi z Eaton na Nabywcę w momencie zrealizowania Dostaw zgodnie z obowiązującymi warunkami Incoterms (Incoterms 2010) określonymi w paragrafie 4.1.
- 6. Zwrot Produktów**
- Wymagane jest uzyskanie pisemnego upoważnienia ze strony Eaton oraz instrukcji wysyłkowych dotyczących zwrotu Dostaw przed ich odesłaniem przez Nabywcę.
- 7. Prawa do własności intelektualnej**
- 7.1. Każda ze Stron zachowuje tytuł własności do swojej Uprzedniej Własności Intelektualnej i żadne z postanowień niniejszych Warunków nie stanowi przeniesienia tytułu własności do takiej Uprzedniej Własności Intelektualnej. Eaton jest wyłącznym właścicielem Tworzonej Własności Intelektualnej i przysługuje mu pełny tytuł własności do takich praw.
- 7.2. Nabywcy nie wolno podejmować żadnych działań ani upoważniać osób trzecich do podejmowania działań, które są lub mogłyby powodować uszczerbek dla znaków towarowych lub być niezgodne z takimi znakami (i termin ten dla celów niniejszych Warunków obejmuje m.in. znaki towarowe, nazwy towarów, oznaczenia usług, logo, wzory użytkowe i inne nazwy towarów, zarówno zarejestrowane jak i niezarejestrowane) wykorzystywanymi przez Eaton w związku z Dostawami lub z wartością spółki związaną z Dostawami i w szczególności Nabywcy nie wolno osobiście ani za pośrednictwem osób trzecich zmieniać, zamazywać, zakrywać ani dodawać innych oznaczeń (w całości ani w części) na Dostawach. Nabywcy nie wolno wykorzystywać ani upoważniać osób trzecich do wykorzystywania znaków towarowych stosowanych przez Eaton w związku z Dostawami na papierach firmowych, ani w materiałach reklamowych, promocyjnych ani marketingowych innych niż Dostawy lub inne materiały przekazywane Nabywcy przez Eaton. Wszystkie materiały reklamowe, promocyjne i marketingowe przekazywane Nabywcy przez Eaton pozostają własnością Eaton i Nabywcy nie wolno pozwalać żadnej osobie na ich wykorzystywanie. Wykorzystywanie w dowolnej formie nazwy „EATON” lub logo Eaton w oficjalnej nazwie, nazwie spółki, nazwie handlowej lub firmy, nazwie domeny lub w innej podobnej nazwie Nabywcy wymaga uprzedniej pisemnej zgody Eaton.
- 7.3. Nabywca zgadza się informować Eaton bezzwłocznie o wszelkich przypadkach naruszenia znaków towarowych lub innych Praw do Własności Intelektualnej Eaton oraz o działaniach stanowiących nieuczciwą konkurencję, o których dowiaduje się Nabywca. W takim przypadku Eaton i Nabywca wspólnie decydują o podjęciu odpowiednich działań. Nabywca zgadza się udzielać pomocy w każdy możliwy sposób w działaniach prawnych podejmowanych przez Eaton lub podmioty stowarzyszone Eaton w tym zakresie.
- 7.4. W przypadku wniesienia roszczenia wobec Nabywcy w związku z naruszeniem praw osoby trzeciej przez Dostawy, ich wykorzystanie lub odsprzedaż, Eaton przysługuje prawo wg własnego uznania do zabezpieczenia prawa Nabywcy do kontynuowania wykorzystania Dostaw lub do wymiany lub modyfikacji Dostaw w celu zapewnienia, że nie będą naruszały takich praw. Jeśli Eaton nie ma możliwości skorzystania z powyższych alternatyw, Eaton zwróci Nabywcy cenę zakupu.
- 7.5. W niniejszych Warunkach:
- 7.5.1. **„Uprzednia Własność Intelektualna”** oznacza własność intelektualną i Prawa do Własności Intelektualnej istniejące przed datą Potwierdzenia Zamówienia oraz Prawa do Własności Intelektualnej wytworzone po dacie Potwierdzenia Zamówienia ale będące poza zakresem niniejszych Warunków.
- 7.5.2. **„Tworzona Własność Intelektualna”** oznacza własność intelektualną i Prawa do Własności Intelektualnej tworzone na podstawie niniejszych Warunków.
- 7.5.3. **„Prawa do Własności Intelektualnej”** oznaczają prawa do własności intelektualnej i przemysłowej, które obejmują m.in. prawa autorskie, osobiste prawa autorskie i prawa powiązane, wszystkie prawa związane z wynalazkami (łącznie z prawami do patentów i modeli użytkowych), znaki towarowe, informacje poufne (co obejmuje tajemnice handlowe i know-how), rysunki, prototypy, algorytmy, oprogramowanie, maski układów scalonych, topografie półprzewodników oraz wszystkie inne prawa wynikające z działalności intelektualnej na polu przemysłowym, naukowym, literackim lub artystycznym przyznane zgodnie z przepisami prawa w dowolnym miejscu na świecie, zarejestrowane lub niezarejestrowane lub dające możliwość rejestracji oraz wszystkie ich zastosowania.
- 8. Rozwiązanie, unieważnienie i zmiany**
- 8.1. Niezależnie od powyższych postanowień oraz bez uszczerbku dla innych praw do rozwiązania umowy zawartych w niniejszych Warunkach, umowę można rozwiązać bez okresu wypowiedzenia za pisemnym wypowiedzeniem w następujących okolicznościach:
- 8.1.1. przez każdą ze Stron, jeśli druga Strona narusza istotne postanowienia niniejszych Warunków i takie naruszenie nie zostaje naprawione w ciągu trzydziestu (30) dni

- 8.1.2. roboczych od pisemnego zawiadomienia o naruszeniu, a jeśli takiego naruszenia nie można w rozsądny sposób naprawić w ciągu trzydziestu (30) dni roboczych, gdy Strona naruszająca Umowę nie podjęła w dobrej wierze wysiłków w celu usunięcia naruszenia;
- 8.1.2. przez Eaton, jeśli sytuacja finansowa Nabywcy uzasadnia wszczęcie postępowania upadłościowego lub jeśli Nabywca podejmuje lub jest przedmiotem podobnego działania w związku z zadłużeniem lub, w przypadku spółki, jeśli wszczynają przymusowe lub dobrowolne postępowanie likwidacyjne — w takim przypadku wszelkie kwoty należne zgodnie z niniejszymi Warunkami stają natychmiast należne i płatne bez względu na poprzednie umowy lub porozumienia o treści przeciwniej.
- 8.2. Strony mogą uzgadniać każdorazowo wprowadzenie zmian w formie pisemnej do zamówienia po jego Potwierdzeniu.

## 9. Gwarancja

- 9.1. O ile Strony nie uzgodnią inaczej na piśmie, Eaton gwarantuje Nabywcy, że Dostawy będą wolne od wad projektowych, materiałowych i wykonawstwa („Wady”) w ramach ich normalnego wykorzystania przez okres nieprzekraczający dwanaście (12) miesięcy („Gwarancja”) od daty faktury na takie Dostawy. Z zastrzeżeniem postanowień niniejszych Warunków oraz przez okres obowiązywania Gwarancji określony w niniejszym paragrafie, Eaton jest zobowiązany naprawić wszelkie istotne Wady Dostaw spowodowane wadami projektowymi, materiałowymi lub wykonawstwa, które utrudniają działanie właściwych Dostaw. Wyklucza się wnoszenie roszczeń w związku Wadami w przypadku nieistotnych odstępstw, niewielkich ograniczeń użyteczności lub niepowtarzalnych błędów oprogramowania.

- 9.2. Niniejsza ograniczona Gwarancja nie ma zastosowania dla żadnych Dostaw ani ich komponentów, które:
- 9.2.1. zostały naprawione lub zmienione poza fabryką Eaton w sposób, który wg uznania Eaton wpływa na możliwość ich serwisowania;
- 9.2.2. zostały przebudowane lub uszkodzone na skutek wypadku, niewłaściwego wykorzystania, nadużycia, zaniedbania lub nienormalnego zużycia;
- 9.2.3. zostały zainstalowane, były eksploatowane lub wykorzystywane w sposób sprzeczny z instrukcjami Eaton lub niezgodnie z instrukcjami Eaton dotyczącymi eksploatacji i utrzymania; lub
- 9.2.4. zostały poddane nietypowym lub nienormalnym oddziaływaniom fizycznym lub elektrycznym lub warunkom środowiskowym lub były przenoszone lub obsługiwane w sposób niedbały lub niewłaściwy.
- 9.3. Eaton nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z działań osób trzecich, wyładowań atmosferycznych, nadmiernego napięcia, oddziaływania substancji chemicznych ani utraty lub uszkodzenia w transporcie. Gwarancja nie obejmuje wymiany części podlegających normalnemu zużyciu. Eaton nie udziela gwarancji na sprzedaż używanych Dostaw. Jeśli Dostawy są wytwarzane przez Eaton na podstawie danych projektowych, rysunków projektowych, modeli lub innych specyfikacji przekazywanych przez Nabywcę, gwarancja Eaton jest ograniczona do niezgodności ze specyfikacjami Nabywcy zatwierdzonymi przez Eaton na mocy niniejszych Warunków.
- 9.4. Wyłącznym zobowiązaniem Eaton oraz jedynym środkiem dostępnym Nabywcy na mocy Gwarancji jest wg wyłącznego uznania Eaton bezpłatna naprawa lub wymiana wadliwych Dostaw (lub wadliwych części Dostaw), co do których udowodniono naruszenie niniejszych warunków Gwarancji.

- 9.5. Za wyjątkiem powyższej wyrażonej Gwarancji Eaton nie składa żadnych innych oświadczeń ani gwarancji, wyrażonych ani dorozumianych, ustawowych ani innych, dotyczących Dostaw, ich przydatności dla określonego celu, sprzedażności, jakości, braku naruszeń ani innych kwestii. Niniejszym jednoznacznie wyłączone zostają przepisy dotyczące gwarancji określone w polskiej ustawie z 23 kwietnia 1964 roku Kodeks Cywilny (art. 556-576).
- 9.6. Wyklucza się jednoznacznie prawo Nabywcy do wnoszenia wszelkich roszczeń związanych z wydatkami ponoszonymi w trakcie przeprowadzania prac / świadczeń uzupełniających, co obejmuje koszty podróży, transportu, robocizny i materiałów, w zakresie, w jakim takie koszty zwiększają się w związku z faktem, że przedmiot Dostaw został przeniesiony do lokalizacji innej niż miejsce dostawy.
- 9.7. Wszystkie rysunki, materiały opisowe, specyfikacje i reklamy wydawane przez Eaton oraz wszelkie opisy lub ilustracje zawarte w katalogach lub broszurach Eaton są wydawane lub publikowane w wyłącznym celu przekazania ogólnego opisu Dostaw w nich przedstawionych. Materiały takie nie stanowią części niniejszych Warunków w ogólności ani niniejszej Gwarancji w szczególności. Eaton przysługuje prawo do wprowadzania zmian do specyfikacji, projektu lub materiałów Dostaw, które są konieczne w celu spełnienia obowiązujących wymogów BHP lub innych wymogów ustawowych lub w przypadku, gdy Dostawy mają być dostarczone wg specyfikacji Eaton, które w uzasadnionej opinii Eaton nie mają istotnego wpływu na jakość ani działanie Dostaw.
- 9.8. Nabywcy przysługuje prawo do wnoszenia roszczeń odszkodowawczych w związku z Wadami wyłącznie w granicach określonych w niniejszych Warunkach.

## 10. Odpowiedzialność

- 10.1. Środki prawne dostępne Nabywcy na mocy niniejszych Warunków mają charakter wyłączny i stanowią jedyne środki prawne w przypadku

- niepełnienia przez Eaton swoich obowiązków z tytułu niniejszych Warunków.
- 10.2. Łączna odpowiedzialność Eaton wynikająca z kontraktu, przepisów ustawowych i odpowiedzialności deliktowej z tytułu niniejszych Warunków nie może przekroczyć ceny zakupu za Dostawy, których dotyczy taka odpowiedzialność. Takie ograniczenie odpowiedzialności jest łączne i nie dotyczy tylko jednego zdarzenia (tzn. wystąpienie dwóch lub większej ilości roszczeń nie zwiększa tego limitu). Dodatkowo ograniczenie to ma zastosowanie łącznie dla wszystkich Podmiotów Stowarzyszonych Eaton.
- 10.3. Eaton ani członkowie kierownictwa, dyrektorzy, pracownicy ani agenci Eaton nie ponoszą w żadnym przypadku odpowiedzialności na mocy kontraktu, przepisów ustawowych ani odpowiedzialności deliktowej za szkody pośrednie, wynikowe ani następcze, co obejmuje m.in. utratę zysków, możliwości wykorzystania, produkcji lub płatności kar.
- 10.4. Ograniczenia odpowiedzialności zawarte w paragrafie 10 nie mają zastosowania w następujących przypadkach:
- 10.4.1. odpowiedzialność ta wynika z bezwzględnie obowiązujących Eaton przepisów w zakresie odpowiedzialności za produkt
- 10.4.2. wina umyślna;
- 10.4.3. rażące zaniedbanie ze strony właścicieli, przedstawicieli prawnych lub członków kierownictwa Eaton wynikające z lub mające związek z działaniami Eaton w ramach niniejszej umowy;
- 10.4.4. oszustwo; lub
- 10.4.5. rażące zaniedbanie powodujące zagrożenie życia, ciała lub zdrowia.

## 11. Przeniesienie praw i obowiązków; zabezpieczenie przed odpowiedzialnością

- 11.1. Nabywcy przysługuje prawo do przeniesienia na swoich klientów praw wynikających z niniejszych Warunków wyłącznie w granicach określonych w niniejszych Warunkach. Zobowiązania wykraczające poza

niniejsze Warunki pozostają wyłączną odpowiedzialnością Nabywcy. Nabywca jest zobowiązany dostarczyć użytkownikowi (m.in. jego pracownikom) Dostawy razem z informacjami, ostrzeżeniami, instrukcjami, zaleceniami i podobnymi materiałami przekazywanymi przez Eaton.

- 11.2. Nabywca jest zobowiązany zabezpieczać Eaton przed odpowiedzialnością z tytułu strat, roszczeń, odszkodowań i innych kosztów, niezależnie od ich rodzaju i charakteru (łącznie z honorariami prawników), wynikających z naruszenia postanowień niniejszych Warunków przez Nabywcę lub z zaniedbania, niewłaściwego działania lub postępowania Nabywcy, członków jego kierownictwa, pracowników, agentów lub wykonawców. Ta sama zasada ma zastosowanie dla strat, kosztów lub wydatków ponoszonych przez Eaton w związku z roszczeniami wnoszonymi przez klienta Nabywcy w zakresie, w jakim taka strata, koszt lub wydatek przekracza limit odpowiedzialności określony w niniejszych Warunkach, co obejmuje m.in. postanowienia dotyczące Gwarancji.

## 12. Przepisy eksportowe i antykorupcyjne

- 12.1. Spełnianie wszystkich zobowiązań z tytułu niniejszych Warunków jest uzależnione od braku występowania utrudnień wynikających z obowiązujących przepisów krajowych, regulacji ONZ lub Stanów Zjednoczonych lub innych obowiązujących przepisów krajowych, Unii Europejskiej lub międzynarodowych w zakresie prawa handlu międzynarodowego oraz braku sankcji lub embarga.
- 12.2. Nabywca jest zobowiązany przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów wymienionych w paragrafie 12 pkt 1. Nabywcy nie wolno podejmować żadnych działań, które naraziłyby Eaton na naruszenie lub nieprzeprzeżenie takich przepisów prawnych, regulacji, postanowień lub rozporządzeń lub ich interpretacji.
- 12.3. Nabywca zgadza się przestrzegać w pełni wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji antykorupcyjnych, co obejmuje m.in. przepisy

obowiązujące w jurysdykcji, w której zarejestrowany jest Nabywca, przepisy amerykańskiej Ustawy zagranicznych praktyk korupcyjnych oraz brytyjskiej Ustawy o zwalczaniu korupcji. Nabywca zgadza się przestrzegać Ogólnoświatowej Polityki Antykorupcyjnej Eaton oraz Ogólnoświatowej Polityki Eaton dotyczącej Prezentów i Gościnności, których kopie są dostępne na życzenie.

- 12.4. Nabywca jest zobowiązany zawsze przestrzegać postanowień Kodeksu Etycznego Eaton oraz powiązanych polityk, których kopie są dostępne na życzenie.
- 12.5. Nabywca zgadza się zabezpieczać i chronić Eaton przed odpowiedzialnością w związku z naruszeniem przez Nabywcę swoich zobowiązań wynikających z niniejszego paragrafu 12.

## 13. Siła wyższa

- 13.1. Jeśli Eaton nie jest w stanie spełnić swoich obowiązków lub spełnienie takich obowiązków wynikających z niniejszych Warunków (innych niż zobowiązania płatnicze) zostaje utrudnione lub opóźnione na skutek Zdarzenia Siły Wyższej, spełnienie obowiązków Eaton wynikających z niniejszych Warunków zostaje zawieszona na okres trwania Zdarzenia Siły Wyższej oraz w zakresie takiego uniemożliwienia, utrudnienia lub opóźnienia.
- 13.2. „Zdarzenie Siły Wyższej” oznacza zdarzenie będące poza rozsądną kontrolą Eaton, co obejmuje m.in. strajki, lokauty, spory pracownicze (za wyjątkiem strajków, lokautów i sporów pracowniczych, w których uczestniczą pracownicy Eaton), utrudnienia i opóźnienia dostaw, naruszenia kontraktów lub spory z podwykonawcami Eaton, zdarzenia losowe, wojny, zamieszki, niepokoje społeczne, sabotaż (ale z wyłączeniem sabotażu ze strony pracowników Eaton), obowiązek przestrzegania przepisów prawnych lub nakazów, rozporządzeń, regulacji lub dyrektyw rządowych, embarga i restrykcje handlowe, wypadki, awarie systemów lub maszyn, pożary, powódzie i burze.

- 13.3. W przypadku, gdy Zdarzenie Siły Wyższej w znaczeniu paragrafu 13 pkt 2 zmienia zasadniczo wagę ekonomiczną Dostaw lub wpływa znacząco na działalność Nabywcy, Strony uzgodnią zmianę umowy w sposób uzasadniony i w dobrej wierze. W zakresie uzasadnionym powodami ekonomicznymi Eaton przysługuje prawo do unieważnienia umowy. Jeśli Eaton zamierza egzekwować swoje prawo do unieważnienia umowy, jest zobowiązane poinformować Nabywcę bezzwłocznie o tym fakcie po uzyskaniu wiedzy na temat konsekwencji zdarzenia. Warunek ten obowiązuje także w przypadku uzgodnienia przedłużenia okresu dostaw z Nabywcą.

## 14. Poufność i komunikaty

- 14.1. „Informacje Poufne” oznaczają wszelkie informacje (przekazywane na piśmie, ustnie, elektronicznie lub innymi środkami, bezpośrednio lub pośrednio), co obejmuje informacje związane z niniejszymi Warunkami oraz transakcje będące przedmiotem niniejszych Warunków lub powiązanej umowy, które ze względu na swój charakter są przeznaczone wyłącznie do informacji Strony otrzymującej, które są oznaczone jako „poufne” lub „zastrzeżone” lub które w inny sposób są poufne, oraz wszystkie informacje dotyczące transakcji gospodarczych oraz umów finansowych Strony z dowolną osobą, z którą Stroną taką łączy poufna relacja w danym zakresie.
- 14.2. Żadnej ze Stron niniejszej Umowy, co obejmuje m.in. ich Podmioty Stowarzyszone, właścicieli, menadżerów i pracowników, nie wolno bez uprzedniej pisemnej zgody Strony ujawniającej dla żadnego celu innego niż odpowiednie spełnianie obowiązków wynikających z niniejszych Warunków wykorzystywać ani ujawniać ani pozwalać na wykorzystanie lub ujawnianie osobie trzeciej tajemnic handlowych ani innych Informacji Poufnych związanych ze sposobem prowadzenia działalności, transakcjami drugiej Strony lub Dostawami, które może otrzymać lub uzyskać, bezpośrednio lub pośrednio, ani wydawać zawiadomień publicznych, komunikatów ani

informacji dla prasy dotyczących transakcji, których dotyczą niniejsze Warunki. Powyższy obowiązek pozostaje w mocy przez okres 5 (pięciu) lat po realizacji Dostaw, ale nie ma zastosowania w stosunku do informacji, które: (i) były znane publicznie w momencie ich ujawnienia Stronie otrzymującej lub stają się znane publicznie bez winy Strony otrzymującej po ich przekazaniu Stronie otrzymującej; (ii) były w posiadaniu Strony otrzymującej bez obowiązku zachowania poufności w momencie ich przekazania Stronie otrzymującej; (iii) zostają stworzone niezależnie przez Stronę otrzymującą lub jej Podmioty Stowarzyszone i bez wykorzystania Informacji Poufnych Strony ujawniającej ani innych informacji ujawnionych z zachowaniem poufności osobie trzeciej, co można wykazać na podstawie aktualnych zapisów; (iv) na mocy wymogów prawnych lub zgodnie z decyzją organu nadzorującego rynek lub giełdę papierów wartościowych, którym podlega jedna ze Stron lub którym składa sprawozdania, pod warunkiem, że ujawnione zostają tylko Informacje Poufne, których ujawnienie jest ściśle wymagane; (v) zostały zgodnie z prawem uzyskane przez Stronę otrzymującą od osoby trzeciej upoważnionej do ich ujawnienia bez ograniczeń.

- 14.3. Strona ujawniająca nie ponosi odpowiedzialności ani nie ma zobowiązań w związku z błędami lub brakami w Informacjach Poufnych ani decyzjami podejmowanymi przez Stronę otrzymującą na podstawie Informacji Poufnych ujawnianych na mocy niniejszych Warunków. W związku z Dostawami nie zostają złożone żadne gwarancje (wyrazone, domniemane ani ustawowe) odnośnie prawdziwości ani kompletności ujawnianych Informacji Poufnych.

## 15. Właściwe prawo i jurysdykcja

- 15.1. Niniejsze Warunki oraz ich interpretacja i zobowiązania umowne i pozaumowne z nich wynikające lub z nimi związane podlegają polskiemu przepisom prawnym, z wyłączeniem norm kolizyjnych zawartych w przepisach prawa.



Powering Business Worldwide

Eaton  
Electrical Sector  
Cooper Industries Poland LLC Sp.  
z o. o. Oddział w Polsce

Eaton  
Electrical Sector  
EATON POWER QUALITY  
SPÓŁKA AKCYJNA ODDZIAŁ W POLSCE

Eaton  
Electrical Sector  
EATON ELECTRIC SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

Kraj Sprzedający - Polska  
Warunki Dostaw – sprzedaż towarów

Publication no. SP090096PL  
Date: March 2015  
Page 5 of 5

15.2. Wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków będą rozstrzygane wyłącznie przez sąd odpowiedniej jurysdykcji właściwy dla miejsca, w którym Eaton ma swoją siedzibę.

#### 16. Postanowienia ogólne

16.1. Jeśli postanowienie niniejszych Warunków zostaje uznane za nieważne lub niewykonalne, wówczas takie postanowienie (w zakresie takiej nieważności lub niewykonalności) traci ważność i uznaje się je za usunięte z niniejszych Warunków, jednak bez uszczerbku dla ważności pozostałych postanowień niniejszych Warunków. W takim przypadku Strony są zobowiązane dołożyć rozsądnych starań w celu zastąpienia nieważnych lub niewykonalnych postanowień ich ważnymi i wykonalnymi postanowieniami zastępczymi, których znaczenie będzie możliwie najbardziej zbliżone do zamierzonego skutku takiego nieważnego lub niewykonalnego postanowienia.

16.2. Nabywcy nie przysługuje prawo do cedowania, licencjonowania ani podzlecenia wszystkich ani części swoich praw ani obowiązków wynikających z niniejszych Warunków bez uprzedniej pisemnej zgody Eaton. Eaton przysługuje prawo do cedowania, licencjonowania lub podzlecenia wszystkich lub części swoich praw lub obowiązków wynikających z niniejszych Warunków bez zgody Nabywcy.

16.3. Brak egzekwowania lub opóźnienie w egzekwowaniu prawa lub środka przewidzianego w niniejszych Warunkach lub w przepisach prawnych nie stanowi zrzeczenia się takiego prawa lub środka ani zrzeczenia się innych praw ani środków. Jednorazowe ani częściowe egzekwowanie prawa lub środka przewidzianego w niniejszej Umowie lub w przepisach prawa nie uniemożliwia późniejszego egzekwowania prawa lub środka ani egzekwowania innych praw ani środków.

16.4. Zawiadomienia przekazywane na mocy niniejszych Warunków uznaje się za doręczone w przypadku wysłania listem poleconym lub faksem

do właściwej Strony na adres jej siedziby lub prowadzenia działalności.

W przypadku konfliktu między wersją angielską niniejszych Warunków i tłumaczeniem na inny język, angielską wersję językową uznaje się za decydującą.